

за сградитѣ и за добитѣка, които това домакинство притежава. Приготвени и разпратени бѣха тоже *открити листове и карти* за агентъ-прѣброятелитѣ.

*Наредби по прѣброяването.* — Чл. 3 отъ закона за общото прѣброяване на населението и пр. въ Княжество България постановява: „Прѣброяването се извършва отъ общинскитѣ управления . . . съгласно *наредбитѣ и упътванията, издадени отъ Дирекцията на Статистиката*“.

Въ изпълнение на това постановление на закона отъ 15 декемврий 1897 г., Дирекцията на статистиката приготви и отпечати на отдѣлни брошурки, по образа отъ прѣброяването на 1900 г., специални *Наредби за прѣброяването на населението, сградитѣ и домашния добитѣкъ въ Княжество България на 31 декемврий 1905 година.*

Споредъ тѣзи наредби (§ 1), прѣброяването на населението си поставяше за цѣль: а) да узнае броя на цѣлото население въ Княжеството въ единъ опредѣленъ день; б) да узнае броя на всички лица, които ще се намѣрятъ въ всѣко населено мѣсто въ врѣме на прѣброяването (*налично или фактическо население*), и в) да узнае броя на всички лица, които иматъ мѣстожителството си въ населеното мѣсто (*мѣстно, оседло или правно население*), безъ да се взема въ внимание, дали тѣзи лица ще се намѣрятъ въ същото населено мѣсто или пъкъ отсъствуватъ врѣменно отъ него въ деня на прѣброяването. Събранитѣ при прѣброяването свѣдѣния трѣбваше същеврѣменно да послужатъ за разпрѣдѣление на населението по полъ, възраст, сѣмейно положение, мѣсторожение, подданство, матеренъ езикъ, народност, вѣроизповѣдане, грамотност, занятие, природни недостатѣци и по домакинства.

За констатиране на наличното или фактическо население щѣха да послужатъ личнитѣ карти, каквито, споредъ наредбитѣ, се попълваха отъ всички лица въ мѣстото, дѣто се намѣрятъ въ врѣме на прѣброяването; а мѣстното или правно население можеше да се изчисли чрѣзъ домакинскитѣ карти, въ свѣрзка съ свѣдѣнията отъ личнитѣ карти. Домакинска карта се попълваше за всѣко отдѣлно домакинство.

§ 22 отъ Наредбитѣ опредѣля по слѣдния начинъ понятието домакинство: „Подъ думата *домакинство* се разбиратъ всички лица, които *живѣятъ заедно и иматъ едно общо хазйство, т. е. хранятъ се заедно*“. Живѣнето и храненето заедно е отъ таково сѣщественно значение, че, споредъ наредбитѣ, за членове на домакинството се считатъ и слугитѣ, работницитѣ, квартирантитѣ и всички други лица, които *живѣятъ и се хранятъ* въ домакинството. Онѣзи пъкъ лица, които *само живѣятъ* въ домакинството, но *не се хранятъ тамъ*, съставляватъ *отдѣлни* домакинства; също тѣй и нѣколко отдѣлни лица, които живѣятъ въ едно помѣщение (работници и др. разни гурбетчии), но *не се хранятъ заедно*, съставляватъ всѣки по отдѣлно домакинство. Напротивъ, двѣ или повече фамилии, макаръ и чужди една на друга, ако живѣятъ заедно и *ако иматъ общо хазйство, т. е. хранятъ се заедно*, считатъ се за едно домакинство.

Отъ това гледище се броятъ за отдѣлни, *колективни*, домакинства и живущитѣ въ слѣднитѣ специални заведения лица, които живѣятъ и се хранятъ заедно: войницитѣ отъ всѣка войскава рота или равна ней войскава часть, болнитѣ отъ всѣко болнично заведение, затворницитѣ и арестантитѣ отъ всѣки затворъ, ученицитѣ-пансионери въ пансионитѣ при учебни и възпитателни заведения, монаситѣ и монахинитѣ въ монастиритѣ; старцитѣ, недѣгавитѣ и сирацитѣ въ старопиталищата и сиротопиталищата. Само началствуващитѣ лица и административнитѣ и служащъ персоналъ въ всички горѣ изброени заведения и учрѣждения се изключватъ отъ състава на колективнитѣ домакинства.

que les bulletins pour les bâtiments et le bétail que ce ménage possédait. Des *listes d'identité* et des *borderaux* étaient également préparés pour les agents-recenseurs et leur étaient envoyés.

*Dispositions sur le recensement.* — L'art. 3 de la Loi pour le recensement général de la population, etc., dans la Principauté de Bulgarie porte: „Le recensement est exécuté par les administrations communales. . . . conformément aux *dispositions et instructions, publiées par la Direction de la Statistique*“

Dans l'exécution de cet arrêté de la Loi du 15 décembre 1897, la Direction de la statistique a préparé et imprimé en de brochures à part, sur le modèle du recensement de 1900, des *Dispositions spéciales pour le recensement de la population, des bâtiments et des animaux domestiques dans la Principauté de Bulgarie au 31 décembre 1905.*

D'après ces dispositions (§ 1), le recensement de la population se posait pour but: a) de connaître le chiffre total de la population dans la Principauté en un jour fixé; b) de connaître le nombre de toutes les personnes qui se trouveront en chaque localité lors du recensement (*population présente* ou *population de fait*), et c) de connaître le nombre total des personnes qui ont leur résidence dans la localité (*population locale, population domiciliée* ou *population de droit*), sans prendre en considération si ces personnes se trouveront dans la même localité ou bien en sont provisoirement absentes au jour du recensement. Les données recueillies lors du recensement devaient servir pour la répartition de la population en même temps par sexe, âge, état civil, lieu de naissance, sujétion, langue maternelle, nationalité, religion, degré d'instruction, professions, infirmités naturelles et par ménages.

Des bulletins individuels devaient servir pour constater la population présente ou de fait, ceux-là étant, d'après les dispositions, complétés par toutes les personnes dans la localité-même où elles se trouvent lors du recensement; tandis que la population locale ou de droit pouvait être calculée au moyen des feuilles de ménage en rapport avec les renseignements des bulletins individuels. Une feuille de ménage était complétée pour chaque ménage distinct.

Le § 22 des Dispositions détermine la notion du ménage de la manière suivante: „*Sous le mot ménage* sont comprises toutes les personnes *qui habitent ensemble et ont une vie commune, c.-à-d. se nourrissent ensemble*“. La vie et la nourriture en commun est d'une importance si réelle que, conformément aux dispositions, sont aussi considérés comme membres du ménage les domestiques, ouvriers, locataires et toutes autres personnes qui *vivent et se nourrissent* dans le ménage. Tandis que les personnes qui *habitent seulement* dans le ménage, mais *n'y prennent pas leur repas*, constituent des ménages *distincts*; de même aussi un certain nombre d'individus qui habitent dans une même pièce (ouvriers et autres étrangers cherchant de l'ouvrage), mais qui *ne se nourrissent pas en commun*, constituent chacun un ménage à part. Au contraire, deux ou plusieurs familles, bien qu'étrangères l'une à l'autre, si elles habitent ensemble et *ont une vie commune, c'est-à-dire se nourrissent ensemble*, sont comptées pour *un ménage*.

C'est de ce point de vue que sont aussi comptées pour ménages distincts, *collectifs*, les personnes vivant et se nourrissant ensemble et habitant les établissements spéciaux suivants: les soldats de chaque compagnie militaire ou chaque partie de l'armée équivalente, les malades de chaque hôpital, les prisonniers et détenus de chaque maison pénitentiaire, les élèves-pensionnaires dans les pensionnats des établissements d'instruction et d'éducation, les religieux et religieuses dans les couvents; les vieillards, infirmes et orphelins dans les orphelinats, hospices et les asiles. Seuls les chefs et le personnel administratif, ainsi que les employés dans toutes les sus-dites institutions, sont exclus de la composition des ménages collectifs.